

木偶奇遇记

[意] 卡罗·科洛迪 / 著

[克罗地亚] 安德烈娅·彼得利克·侯赛诺维奇 / 绘

刘月樵 / 译

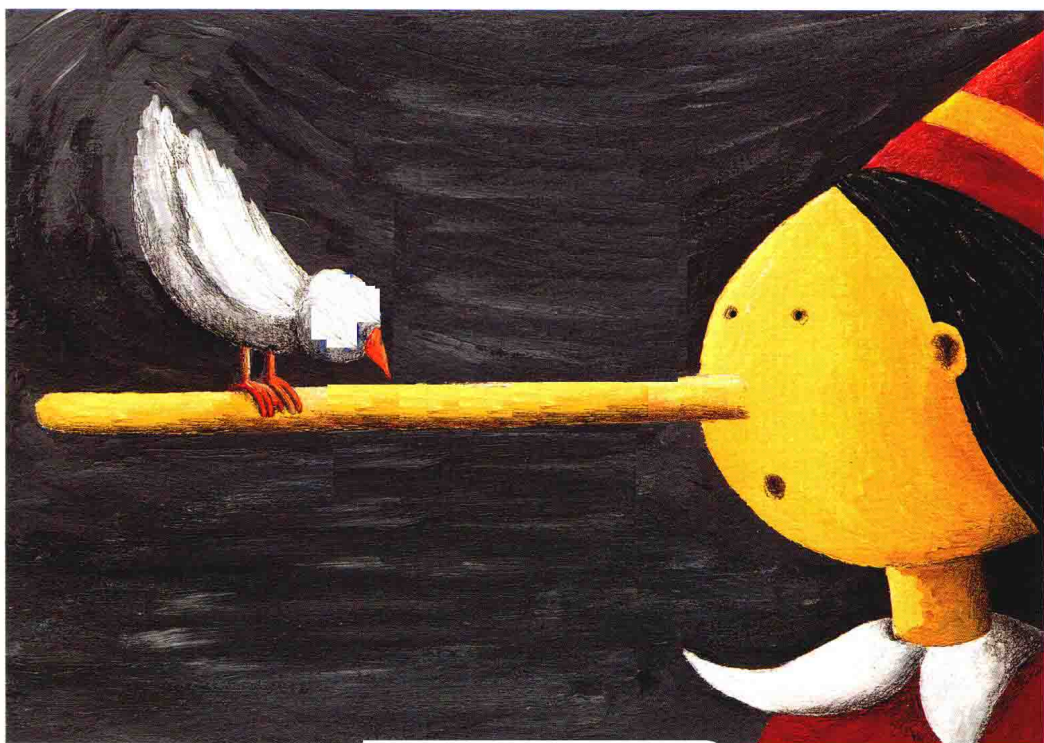


木偶奇遇记

[意] 卡洛·科洛迪 / 著

[克罗地亚] 安德烈娅·彼得利克·侯赛诺维奇 / 绘

刘月樵 / 译



木偶奇遇记
Mu'ou Qiyu Ji

出品人：柳 漾
项目主管：冒海燕
策划编辑：柳 漾
责任编辑：冒海燕
责任校对：郭琦波
责任美编：潘丽芬
责任技编：李春林

Pinokio Neobicni dozivljaji jednog lutka
Illustrations Copyright © 2001 by Kasmir promet, Zagreb
Simplified Chinese edition copyright © 2018 by Guangxi Normal University Press Group Co., Ltd.
This edition arranged with Kasmir promet Ltd.
All rights reserved.
著作权合同登记号桂图登字：20-2016-202 号

图书在版编目（CIP）数据

木偶奇遇记 / （意）卡洛·科洛迪著；（克罗）安德烈娅·彼得利克·侯赛诺维奇绘；刘月樵译。—桂林：广西师范大学出版社，2018.8
（魔法象·故事森林）
书名原文：The Adventures of Pinocchio
ISBN 978-7-5598-0921-6

I. ①木… II. ①卡…②安…③刘… III. ①童话—意大利—近代 IV. ①I546.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2018）第 119488 号

广西师范大学出版社出版发行
（广西桂林市五里店路 9 号 邮政编码：541004）
网址：<http://www.bbtpress.com>

出版人：张艺兵

全国新华书店经销

北京尚唐印刷包装有限公司印刷

（北京市顺义区牛栏山镇腾仁路 11 号 邮政编码：101399）

开本：720 mm × 970 mm 1/16

印张：14.5 字数：146 千字

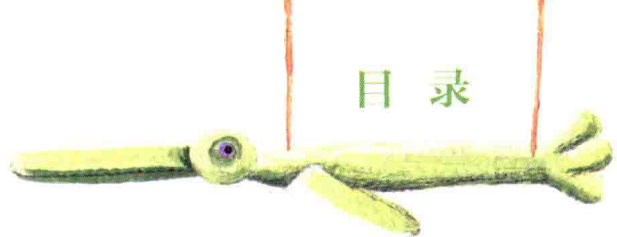
2018 年 8 月第 1 版 2018 年 8 月第 1 次印刷

定价：59.80 元

如发现印装质量问题，影响阅读，请与出版社发行部门联系调换。

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

目录



第1章	1		
第2章	5		
第3章	11	第21章	101
第4章	20	第22章	105
第5章	24	第23章	110
第6章	27	第24章	117
第7章	29	第25章	125
第8章	33	第26章	131
第9章	37	第27章	135
第10章	42	第28章	143
第11章	47	第29章	149
第12章	52	第30章	158
第13章	59	第31章	165
第14章	65	第32章	173
第15章	69	第33章	181
第16章	75	第34章	191
第17章	80	第35章	201
第18章	87	第36章	208
第19章	94		
第20章	98		





第 1 章

老木匠樱桃师傅如何找到一块像个孩子似的、既会哭又会笑的木头。

从前……

“有一位国王！”我的小读者们马上会脱口而出。

不对，孩子们，你们错了。从前有一块木头。

这不是一段上等的木料，而是柴垛里一块普普通通的木头，是冬季扔进炉子和小壁炉里用来生火和取暖的。

我也不知道到底是怎么回事。但在风和日丽的一天，这块木头来到一位老木匠的铺子里。这位老木匠名叫安东尼奥。然而，因为老木匠的鼻子尖儿总是晶莹光亮，红得发紫，活像一颗熟透了的樱桃，所

以大家管他叫樱桃师傅。

樱桃师傅刚一见到这块木头，就露出满心欢喜的神情。他高兴地搓了一下手，低声嘟囔道：“这块木头来的正是时候，我要用它做条小桌子腿。”

他说到做到，马上拿起一把利斧，要动手给这块木头削皮，将它砍细。然而，当他正要砍下第一斧时，胳膊举在空中却不动了，因为他听到一个很细很细的声音哀求着说：“可别用力打我呀！”

你们可以想象到，那位善良的樱桃师傅该惊奇成什么样子啦！

他用迷惑不解的眼睛在房间里东张西望，想看看那细小的声音到底出自何方，但他没见到任何人！他瞧了工作台下面，没有人；他打开一直关着门的柜子看，没有人；他往盛着刨花和锯末的筐子里面看，也没有人；他打开店铺的门朝街上望了一眼，还是没有人！那么……

“我明白了，”于是他抓抓假发，笑着说，“看来，那个声音是我想象出来的。我还是再来干活儿吧。”

“哎哟！你把我砍疼了！”还是那个细小的声音抱怨着，并大声叫起来。

樱桃师傅吓呆了，他的眼珠子都鼓了出来，嘴巴张得大大的，舌头伸出来直垂到下巴上，活像喷泉池子里的一尊怪物。等他刚刚又能讲话时，便开始害怕地颤抖着身子，结结巴巴地说：“这个讲话的细小声音，到底是从哪里发出来的呢？……然而这里没有别人。难道是一块木头，他偶然地学着孩子，又哭又发牢骚吗？这个我可不能相信。



这块木头就在这里，是用来烧小壁炉的，跟别的木头没有什么两样，是用来生火煮开一锅菜豆的啊……那么，难道里面藏着什么人吗？如果谁藏在里面，该着他倒霉。现在，我来收拾他！”

他这么说着，用双手抓起那块可怜的木头，毫不留情地朝房间的墙上撞去。然后他平心静气地倾听，看有什么细微的抱怨声没有。等了两分钟，什么也没听到；等了五分钟，还是什么也没听到；等了十分钟，还是什么也没有！

“我明白了，”于是他抓抓假发，勉强笑笑说，“看来，那个说出‘哎哟’的细小声音是我想象出来的！还是让我再来干活儿吧。”

因为他十分害怕，于是他试着哼出小曲来给自己壮一点胆子。

这时候，他把斧子放到一边，拿起了刨子要把木头刨平、削光。但正当他上下刨着时，又听到那个细小的声音笑嘻嘻地对他说：“请高抬贵手吧！你在我身上挠痒痒呢！”

这次可怜的樱桃师傅就像是遭了雷击，一下子昏倒了。当他重新睁开眼睛时，发现自己坐在了地上。他的脸似乎变了形，甚至那几乎一向是紫红色的鼻子尖儿，也被吓成铁青色了。



第 2 章

樱桃师傅把这块木头送给他的朋友杰佩托。杰佩托拿起木头，要把它做成一个神通广大的木偶，会跳舞，会击剑，还会翻跟头。

正在那个时候，有人敲门。

“进来吧。”老木匠说，他连站起来的力气都没有了。

这时一个非常活跃的小老头走进老木匠铺子，他的名字叫杰佩托。每当邻居的孩子们拿他寻开心，气得他火冒三丈时，都叫他的外号“玉米糊”，原因是他那黄色的假发套酷似玉米做成的糊糊。

杰佩托非常爱发脾气。谁叫他玉米糊，那就倒霉啦！他会马上变得凶如野兽，谁也没有办法制服他。

“您好，安东尼奥师傅。”杰佩托说，“您干吗这样坐在地上？”

“我教蚂蚁学算术呢。”

“这对您太有好处了！”

“杰佩托老兄，是什么风把您吹到我这儿来了？”

“是我的两条腿。您知道，安东尼奥师傅，我来您这儿是想求您帮个忙的。”

“我在这儿时刻准备为您效劳。”老木匠回答说，同时他用双膝支起身子站起来。

“今天早晨，我的脑子里突然闪出一个念头。”

“说出来听听。”

“我想自己做一个漂亮的木偶，一个神通广大的木偶，会跳舞，会击剑，还会翻跟头。我想带着这个木偶周游世界，挣口饭吃，挣杯酒喝，您看怎么样？”

“好样的，玉米糊！”还是那个细小的声音喊起来，但是不明白这声音是从什么地方发出来的。

听到有人喊他玉米糊，杰佩托老兄气得满脸通红，跟红辣椒一样，于是他向老木匠转过身子，气冲冲地说：“您干吗冒犯我？”

“谁冒犯您了？”

“您叫我玉米糊！”

“那不是我。”

“那您看一下，难道是我自己叫的？我说是您叫的。”

“我没叫！”

“您叫了！”

“我没叫！”

“您叫了！”

他俩越说越激动，从动嘴到动手，他们相互揪住假发，又抓又咬，打作一团。

打完架，安东尼奥师傅发现自己的手里攥着杰佩托的黄色发套，而杰佩托则发现自己的嘴里叼着木匠的棕色假发。

“请把我的假发还给我！”安东尼奥师傅说。

“那您也把我的还给我，然后我们重归于好。”

两位小老头，在各自拿回自己的假发套之后，握手言和，并发誓要一辈子做好朋友。

“那么，杰佩托老兄，”老木匠说着，做了个和解的动作，“您想让我帮什么忙呢？”

“我想要点木头，做我的木偶，您肯给我吗？”

安东尼奥师傅听后满心欢喜，马上拿起工作台上那块把他吓得半死的木头。可当他正要把木头交给朋友时，那块木头猛然一震，竟从他手上滑了下去，狠狠地打在可怜的杰佩托那干瘦的胫骨上。

“哎哟，安东尼奥师傅，难道您就以这样的礼貌方式将您的东西赠送给我吗？您几乎把我的腿打瘸了！”

“我向您发誓不是我干的！”

“那么，是我干的喽！”

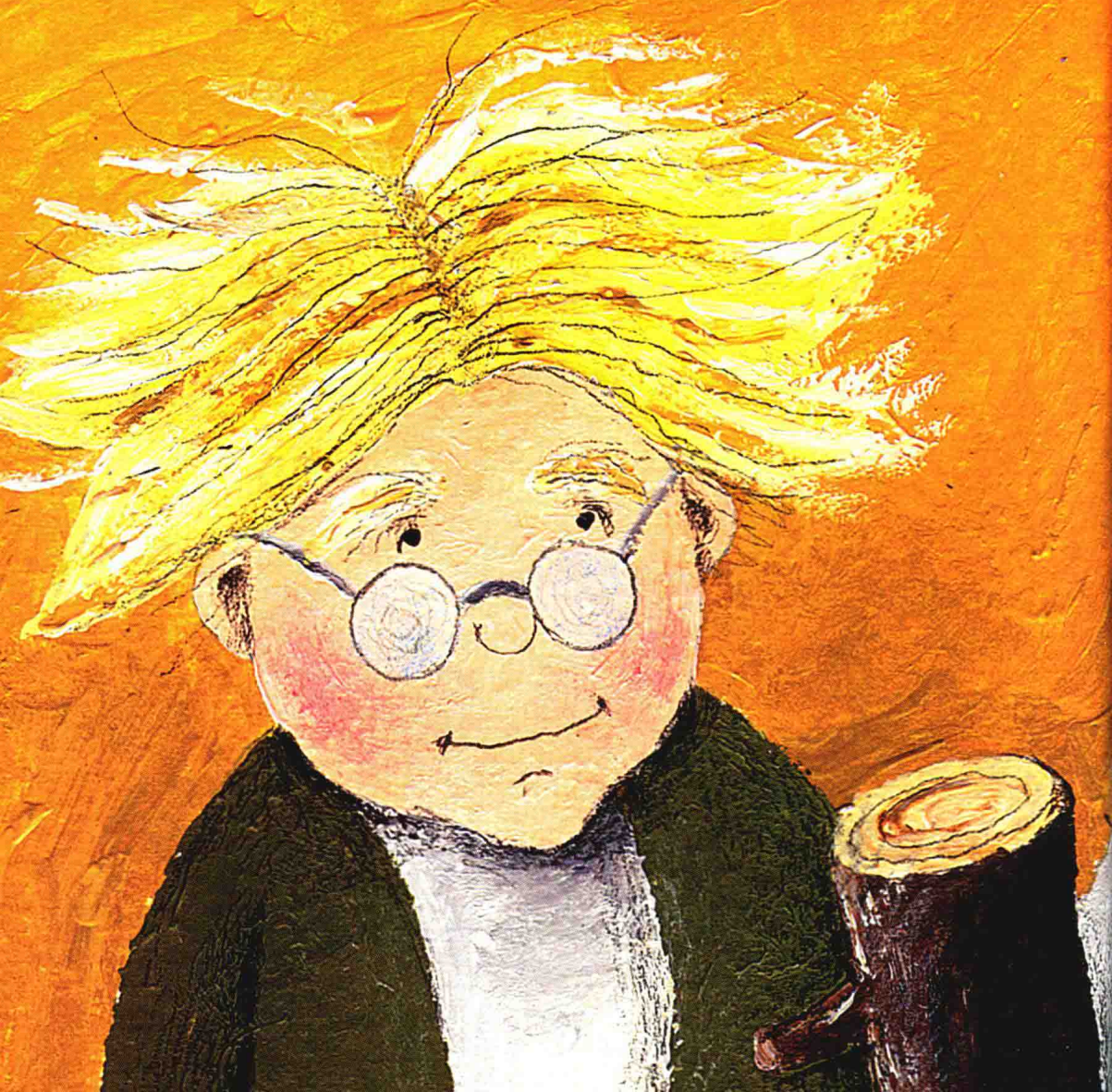
“全怪这块木头……”

“我知道是木头，但是是您把它扔到我的腿上的哟！”

“我没有扔！”

“撒谎！”

“杰佩托，您别得罪我，否则，我叫您玉米糊！”



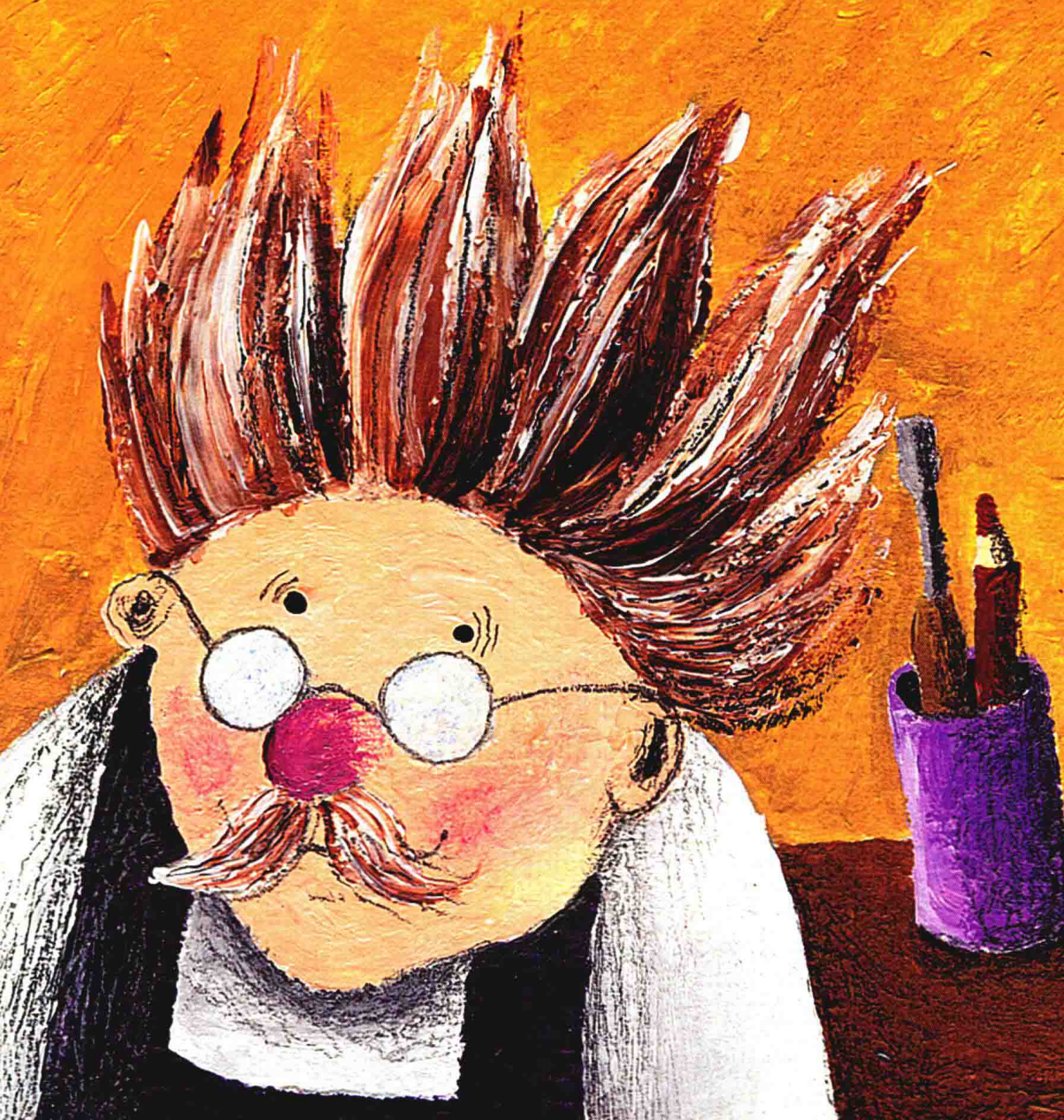
“蠢驴！”

“玉米糊！”

“笨驴！”

“玉米糊！”

“丑猴！”



“玉米糊！”

听到老木匠第三次叫他玉米糊，杰佩托禁不住勃然大怒，他向老木匠猛扑过去，于是两个人大干了一仗。

打完仗后，安东尼奥师傅发现自己的鼻子上多了两道抓痕，而另一位的上衣少了两颗纽扣。这样，两个人旗鼓相当，不分胜负，最后紧紧握手，并发誓一辈子做好朋友。

这时，杰佩托拿起这块神奇的木头，感谢完安东尼奥师傅，一瘸一拐地回家去了。



第 3 章

杰佩托回到家里之后，便马上动手做木偶，并给他起名为匹诺曹。匹诺曹马上开始恶作剧。

杰佩托的家是一间在底层的小房子，从楼梯口处采光照明。家具简单得不能再简单了：一把破旧不堪的椅子，一张破破烂烂的床，以及一张破损不全的小桌子。正墙上有个生着火的小壁炉，但那火是画出来的，火的旁边画着一口锅，锅里的水欢快地沸腾着，并向外冒着袅袅的热气，看上去就像真的雾气一样。

杰佩托一回到家里，便马上拿起工具，开始雕刻，制作他的木偶。



